

# AMPIRE®



## DAB100-BT

German Engineering. Out of the ordinary.



Bedienungsanleitung

*Owner's Manual*

Scannen für die aktuellste  
Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie die komplette Anleitung aufmerksam durch bevor Sie mit der Installation beginnen.  
Before attempting to connect or operate this product, please read the instructions completely.



## Umwelthinweise

- Elektronische Altgeräte gehören nicht in die Mülltonne.
- Wenn Sie dieses Gerät später entsorgen möchten, entfernen Sie sämtliche Kabel und Batterien und entsorgen diese getrennt voneinander in einer Recycling-Anlage in Ihrer Nähe.
- Alternativ können Sie dieses Gerät zur Entsorgung auch Ampire zurücksenden.
- Die Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.



## Umwelthinweise und Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten samt Batterien (anwendbar für Länder, die ein separates Sammelsystem übernommen haben)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, entsorgen Sie es nicht über den normalen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte elektronische Geräte in Einklang mit den Rechtsvorschriften, die eine angemessene Behandlung, Verwertung und Recycling erfordern. Kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde für Details bei der Suche nach einer Recycling-Anlage in Ihrer Nähe. Die Ordnungsgemäße Verwertung und Entsorgung trägt dazu bei, Ressourcen zu schonen und schädliche Auswirkungen auf unsere Gesundheit und die Umwelt zu verhindern.



Hiermit erklärt Ampire Electronics GmbH & Co.KG, dass der DAB+ Empfänger DAB100-BT den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://ce.ampire.de>

## Sicherheitshinweise

Dieses Gerät dient zum Empfang von Audiosignalen, die über DAB+ kabellos übertragen werden. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung sowie die Verwendung unter anderen Betriebsbedingungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Personen- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten, sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen.



## Lieferumfang

---

DAB100-BT: 1 Stück

Aktivantenne fürs Auto: 1 Stück

Halterung: 1 Stück

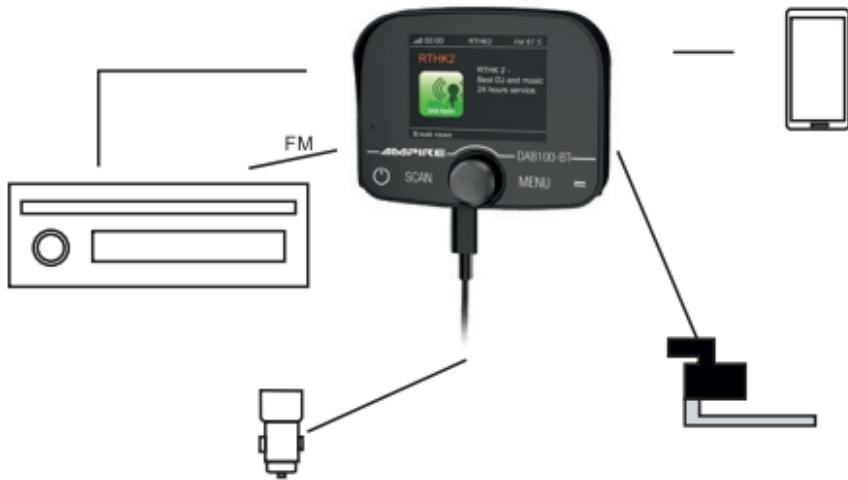
## Funktionen

---

- Das Gerät verfügt über einen DAB+ Empfänger, BT Musik & Freisprecheinrichtung, einen MP3-Player und einen UKW Sender.
- Eingebauter Sender um den Ton der gewählten Quelle per UKW an Ihr Original Autoradio zu senden.
- Schnellsuche nach allen freien DAB+ Sendern.
- Unterstützt das Speichern und Abrufen voreingestellter Sender.
- Unterstützt DLS Diashows.
- Empfangen Sie Anrufe und streamen Sie Musik über BT.
- Unterstützt das Abspielen von Musik von einer microSD-Karte.
- Line-Out Funktion für optimale Klangqualität beim Anschluss an den AUX-Eingang des Fahrzeugs.
- Stromversorgung über den Zigarettenanzünder oder einen beliebigen USB-Anschluss im Fahrzeug.
- Mit aktiver Folienantenne für den Einsatz im Auto.



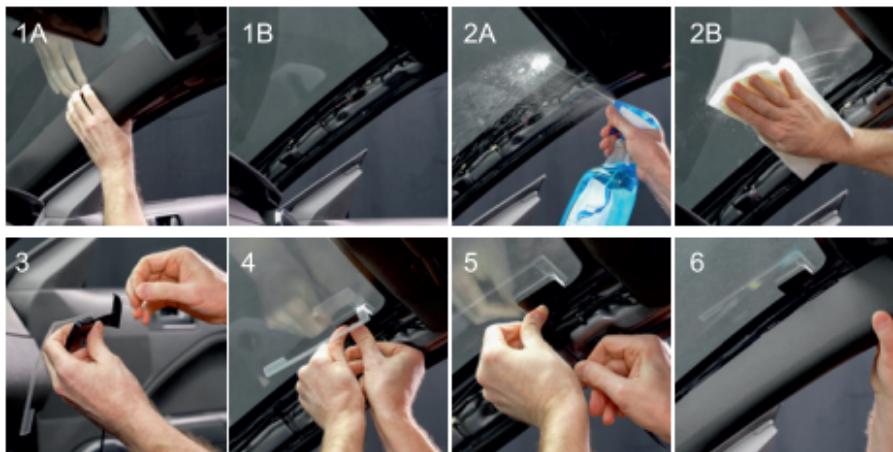
## Installation



- Verlegen Sie das Antennenkabel zum Gerät und stecken es hinten in den Antennenanschluss.
- Stecken Sie den USB-C Stecker unten in den USB-C Anschluss und stecken Sie den USB-A Stecker in einen 12V/USB Adapter.
- Stellen Sie im Autoradio die UKW Frequenz ein auf der das Gerät sendet, oder stecken Sie den 3,5mm Klinkenstecker unten in das Gerät und schließen das Kabel am AUX-Eingang Ihres Autoradios an.



## Installation



Auf den Fotos dargestellte Schritte zur Installation der Antenne.

### Schritt 1 A/B

Entfernen Sie die Verkleidung der rechten A-Säule.

### Schritt 2/A/B

Reinigen Sie gründlich die Windschutzscheibe (ein Reiniger auf Alkoholbasis ist ideal).

### Schritt 3

Ziehen Sie die Schutzfolie von den Klebeflächen ab.

### Schritt 4

Kleben Sie die schwarze Folie auf die A-Säule und das Gehäuse mit der transparenten Folie auf das Glas.

### Schritt 5

Verlegen und befestigen Sie das Kabel.

### Schritt 6

Setzen Sie die A-Säulenverkleidung wieder ein.



# Bedienungsanleitung



## Ansschlüsse:

1. Micro-SD Kartensteckplatz: Speicherkarte einlegen
2. Mikrofon: empfängt Anrufton
3. Antennenbuchse: DAB+ Antenne (MCX) anschließen
4. Stromeingang: USB-C
5. Tonausgang: 3,5 mm Klinke

## Touch-Tasten:

6. Ein-/Aus-Taste: Standby oder Einschalten
7. SCAN: DAB+ Sender suchen oder UKW-Sendefrequenz einstellen
8. MENU: Modusauswahl oder Menüeinstellung
9. Favoritenliste: DAB-Sender speichern/abrufen
10. Bedienknopf: drehen = suchen, drücken = wählen



# Bedienungsanleitung

---

## Einschalten

Die Stromversorgung erfolgt über einen 12V/USB Adapter oder einen beliebigen USB-Anschluss im Fahrzeug. Beim Starten des Fahrzeugs startet das Gerät automatisch.

## Moduswechsel

Drücken Sie kurz die Taste MENU (8), um zwischen DAB+-, BT- und Micro-SD Kartenmodus zu wechseln.

## Menüeinstellungen

Drücken Sie lange die Taste MENU (8), um das Menü zu öffnen. Sie können die Lautstärke, UKW Sendefrequenz, Beleuchtungsdauer, Sprache einstellen oder auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

## DAB+ Modus

Drücken Sie im DAB+ Modus lange die Taste SCAN (7), um alle lokalen DAB+ Sender zu suchen. Drehen und drücken Sie den Knopf (10), um Sender auszuwählen.

## Favoritenliste

Drücken Sie lange die Taste Favoritenliste (9), um die gewünschten Sender in der Voreinstellungsliste zu speichern. Drücken Sie kurz die Taste Favoritenliste (9), um die Voreinstellungsliste anzuzeigen und die voreingestellten Sender abzurufen.

## BT Modus

Suchen Sie im Smartphone nach dem BT Namen „DAB100-BT“ und koppeln Sie. Drücken Sie bei einem Anruf den Knopf (10), um den Anruf anzunehmen. Drücken Sie beim Musik-Streaming vom Smartphone den Knopf (10), um die Wiedergabe zu pausieren oder zu starten.

## Frequenzwechsel im UKW Sender

Sie können die Sendefrequenz im Menü oder schnell mit kurzem Druck der Taste SCAN (7) ändern.

## Standby Modus

Wenn Sie das Gerät kurzzeitig nicht benutzen möchten, drücken Sie die Power (6) Taste, um in den Standby Modus zu wechseln. Die FM Übertragung wird gestoppt, auf dem Display wird nur die Uhr angezeigt. Halten Sie die Power (6) Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



## Spezifikationen

---

Stromversorgung: USB-C, 5 V - 500 mA

DAB-Frequenzbereich: Band III 170–240 MHz

Kompatibel mit DAB und DAB+

UKW-Senderbereich: 87,5–108 MHz

BT-Version: V5.0

MP3-Wiedergabe: Micro-SD-Karte

Bedienung: Touch-Tasten und Drehregler

Tonausgang: 3,5 mm Klinke

Display: 2,4 Zoll großes Farb-LCD-Display (320 x 240 Pixel)

Antenneneingang: MCX-Schnittstelle, integrierter 5-V-Anschluss

Antenne: KFZ-Aktivantenne, 3 m Kabel



## Environmental information

- Old electronic devices do not belong in the garbage can.
- If you later want to dispose of this device, remove all cables and batteries and dispose of them separately at a recycling facility in your area.
- Alternatively, you can return this device to Ampire for disposal.
- The packaging is recyclable. Dispose of the packaging in a designated collection system.



## Environmental instructions and information on the disposal of electrical and electronic equipment including batteries (applicable to countries that have adopted a separate collection system)

If you want to dispose of this product, do not dispose of it with your normal household waste. There is a separate collection system for used electronic equipment in accordance with legal requirements that require appropriate treatment, recovery and recycling. Contact your local authority for details on finding a recycling facility in your area. Proper recycling and disposal helps to conserve resources and prevent harmful effects on our health and the environment.



Ampire Electronics GmbH & Co.KG hereby declares that the DAB+ Transmitter DAB100-BT complies with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://ce.ampire.de>

## Safety instructions

This device is designed to receive audio signals transmitted wirelessly via DAB+. Use the device only as described in this manual. Any other use, as well as use under other operating conditions, is considered improper and may result in personal injury or property damage. No liability is assumed for damage resulting from improper use. The device may only be used by persons with sufficient physical, sensory, and mental capabilities, as well as the appropriate knowledge and experience.



## Box contents

---

DAB100-BT: 1 Piece  
Active Car Antenna: 1 Piece  
Holder: 1 Piece

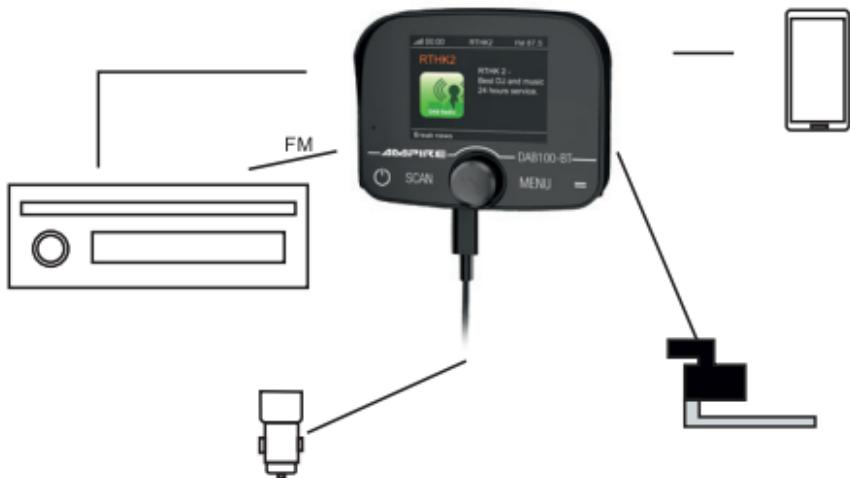
## Functions

---

- The device features a DAB+ receiver, BT music and hands-free function, an MP3 player, and an FM transmitter.
- Built-in transmitter to send the audio of the selected source via FM to your original car radio.
- Quick search for all free DAB+ stations.
- Supports saving and recalling preset stations.
- Supports DLS slideshows.
- Receive calls and stream music via BT.
- Supports playing music from a microSD card.
- Line-out function for optimal sound quality when connected to the vehicle's AUX input.
- Powered via the cigarette lighter or any USB port in the vehicle.
- With active foil antenna for use in the car.



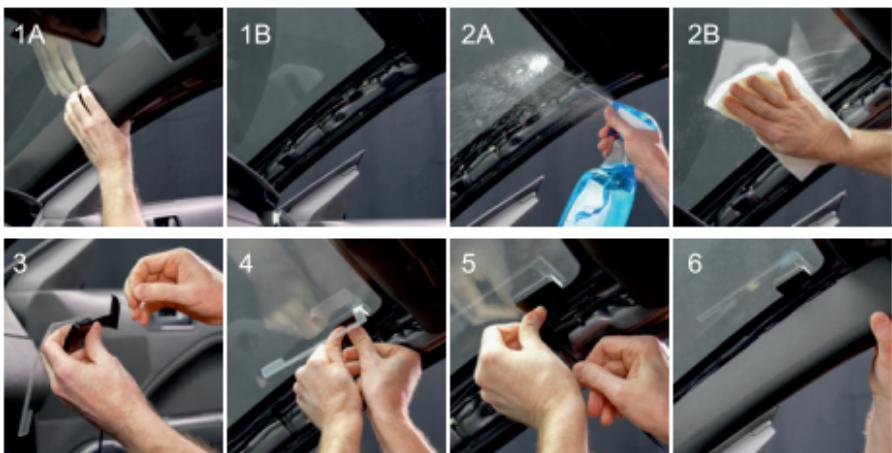
## Installation



- Route the antenna cable to the device and plug it into the antenna port on the back.
- Plug the USB-C connector into the USB-C port at the bottom and plug the USB-A connector into a 12V/USB adapter.
- Tune the car radio to the FM frequency on which the device transmits, or plug the 3.5mm jack plug into the port at the bottom of the device and connect the cable to the AUX input of your car radio.



## Installation



Antenna installation steps shown in the photos.

### Step 1 A/B

Remove the right A-pillar trim.

### Step 2/A/B

Thoroughly clean the windshield (an alcohol-based cleaner is ideal).

### Step 3

Remove the protective film from the adhesive surfaces.

### Step 4

Stick the black film to the A-pillar and the housing to the glass with the transparent film.

### Step 5

Route and secure the cable.

### Step 6

Reinstall the A-pillar trim.



# Operating instructions



## Connections:

1. Micro SD card slot: Insert memory card
2. Microphone: Receives call tone
3. Antenna jack: Connect DAB+ antenna (MCX)
4. Power input: USB-C
5. Audio output: 3.5 mm jack

## Touch buttons:

6. Power button: Standby or power on
7. SCAN: Search DAB+ stations or set FM frequency
8. MENU: Select mode or adjust menu settings
9. favoritelist: Save/recall DAB stations
10. Control knob: turn = search, press = select



## Operating instructions

---

### Switch on

Power is supplied via a 12V/USB adapter or any USB port in the vehicle. The device starts automatically when the vehicle is started.

### Mode switching

Briefly press the MENU button (8) to switch between DAB+, BT, and Micro SD card modes.

### Menu settings

Long press the MENU button (8) to open the menu. You can adjust the volume, FM broadcast frequency, backlight duration, language, or reset to factory settings.

### DAB+ mode

In DAB+ mode, long press the SCAN button (7) to scan for all local DAB+ stations. Turn and press the knob (10) to select stations.

### Favoritelist

Long press the favoritelist button (9) to save the desired stations to the preset list. Briefly press the favoritelist button (9) to display the preset list and recall the preset stations.

### BT mode

Search for the BT name "DAB100-BT" on your smartphone and pair. When receiving a call, press the button (10) to answer the call. When streaming music from your smartphone, press the button (10) to pause or start playback.

### Change the frequency in the FM transmitter

You can change the transmission frequency in the menu or quickly with short pressing the SCAN button (7).

### Standby mode

If you do not want to use the device for a short time, press the Power button (6) to switch to standby mode. The FM transmission will stop and only the clock will appear on the display. Press and hold the Power button (6) to turn the device off.



## Specifications

---

Power supply: USB-C, 5 V - 500 mA

DAB frequency range: Band III 170-240 MHz

Compatible with DAB and DAB+

FM transmission range: 87.5-108 MHz

BT version: V5.0

MP3 playback: Micro SD card

Control: Touch buttons and rotary control

Audio Output: 3.5 mm jack

Display: 2.4-inch color LCD (320 x 240 pixels)

Antenna input: MCX interface, integrated 5 V connection

Antenna: Active car antenna, 3 m cable

Seit der Firmengründung im Jahr 1987 hat AMPIRE ELECTRONICS nur das eine Ziel, dem Kunden die bestmöglichen Autoalarm-, Autohifi- und Multimediaprodukte zu liefern, die auf dem internationalen Markt erhältlich sind.

Alle Fertigungsstätten und Zulieferer sind nach ISO-9001 bzw. QS-9000 zertifiziert.

Die Qualitätsprodukte von AMPIRE werden weltweit verkauft.

Ein Kundenservice ist in vielen Ländern erhältlich. Für nähere Informationen über Vertretungen im Ausland wählen Sie: +49-2181-81955-0.

Wir fokussieren auf zukunftsorientierte Entwicklung anwenderfreudlicher Produkte. Unser hoher Anspruch an Qualität, Funktionalität und Design zeichnet unsere Erzeugnisse aus. „German Development“ wird bei AMPIRE wörtlich genommen.

Since its founding in 1987 Ampire Electronics has only one goal, to provide the best possible Caralarm-, Carhifi- and Multimedia products, which are available on the international market.

All manufacturing facilities and suppliers are certified according to ISO 9001 and QS-9000. Ampire quality products are sold worldwide.

An Ampire customer service is available in many countries. For more information about distributors in your territory please call: + 49-2181-81955-0.

We are focused on future oriented development of user friendly products. The outstanding high quality standards, functionalities and designs of our products are unique in the market. "German Development" is taken literally in AMPIRE.

---

Langwadener Straße 60  
D-41516 Grevenbroich  
Email: [info@ampire.de](mailto:info@ampire.de)

Technischer Support:  
Tel.: 02181-81955-0  
Email: [support@ampire.de](mailto:support@ampire.de)

Langwadener Straße 60  
D-41516 Grevenbroich  
Email: [info@ampire.de](mailto:info@ampire.de)

Technical Support:  
Phone: 02181-81955-0  
Email: [support@ampire.de](mailto:support@ampire.de)

**[www.ampire.de](http://www.ampire.de)**